

Stéphane Buteau

De: Marion Schnebelen <Marion.Schnebelen@msss.gouv.qc.ca>
Envoyé: 30 janvier 2019 16:08
À: Christiane Thibault; Stéphane Buteau
Objet: TR: Nickel : Comité interministériel



Bonjour à vous deux,

Je n'ai pas été en mesure de me plonger dans ce dossier. Et compte tenu de l'absence de Christian Roy, je voudrai savoir s'il vous était possible d'obtenir vos commentaires sur les rapports finaux en plus des propositions de projets de scénarios pour l'examen de la norme du nickel.

Merci de m'en informer.

Marion

Marion Schnebelen, M.Sc.

Directrice de la santé environnementale
Co-présidente de la Table de concertation nationale
en santé environnementale

Direction générale adjointe de la protection de la santé publique

Ministère de la Santé et des Services sociaux
Édifice Catherine-De Longpré
1075, chemin Sainte-Foy, 12^{ème} étage
Québec (Québec), G1S 2M1
Tél. : 418 266-4602
Fax : 418 266-6708

marion.schnebelen@msss.gouv.qc.ca



[Ministère de la Santé et des Services sociaux](#)



[CP-SE - La communauté de pratique Santé Environnementale.](#)

[Avant d'imprimer, pensez à l'environnement !](#) 

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.

De : Issam Tantaoui [mailto:Issam.Tantaoui@economie.gouv.qc.ca]

Envoyé : 30 janvier 2019 13:57

À : Christiane.Morin@mern.gouv.qc.ca; Marion Schnebelen <Marion.Schnebelen@msss.gouv.qc.ca>; Stéphane Buteau <Stephane.Buteau@inspq.qc.ca>; brigitte.bazin@spn.gouv.qc.ca; jean-Philippe.Jobin@mce.gouv.qc.ca

Cc : francois.houde@mddelcc.gouv.qc.ca; Richard Masse <Richard.Masse@economie.gouv.qc.ca>; Marie-Hélène Savard

<Marie-Helene.Savard@economie.gouv.qc.ca>; 'Dago Marquis' <dago.marquis@gmail.com>

Objet : TR: Nickel : Comité interministériel



Bonjour,

Ce courriel vous est transmis au nom de M. Robert Marquis, professeur associé à l'UQAT.

Nous vous rappelons que le 4 février 2019 est le dernier délai avant lequel nous souhaiterions recevoir vos commentaires sur les rapports finaux en plus des propositions de projets de scénarios pour l'examen de la norme du nickel.

Aussi, nous invitons les ministères qui n'ont pas encore téléchargé les rapports finaux à contacter Issam Tantaoui (418-691-5698 poste 4952) issam.tantaoui@economie.gouv.qc.ca si vous éprouvez des difficultés à télécharger lesdits documents.

Merci pour votre précieuse collaboration.

Salutations.

Issam Tantaoui | Conseiller en développement industriel
Direction des produits industriels
Ministère de l'Économie et de l'Innovation

710, place D'Youville, 5e étage
Québec (Québec) G1R 4Y4

418 691-5698, poste 4952 - 1 866 680-1884 - www.economie.gouv.qc.ca

Télécopieur : 418 644-0519



Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur:

issam.tantaoui@economie.gouv.qc.ca

De : Issam Tantaoui

Envoyé : 10 janvier 2019 12:09

À : 'Christiane.Morin@mern.gouv.qc.ca' <Christiane.Morin@mern.gouv.qc.ca>; 'Marion.Schnebelen@msss.gouv.qc.ca' <Marion.Schnebelen@msss.gouv.qc.ca>; 'Stephane.Buteau@inspq.qc.ca' <Stephane.Buteau@inspq.qc.ca>; 'francois.houde@mddelcc.gouv.qc.ca' <francois.houde@mddelcc.gouv.qc.ca>; Richard Masse <richard.masse@economie.gouv.qc.ca>; Marie-Hélène Savard <marie-helene.savard@economie.gouv.qc.ca>; 'brigitte.bazin@spn.gouv.qc.ca' <brigitte.bazin@spn.gouv.qc.ca>; 'jean-Philippe.Jobin@mce.gouv.qc.ca' <[jean-](mailto:jean-Philippe.Jobin@mce.gouv.qc.ca)

Philippe.Jobin@mce.gouv.qc.ca; 'Dago Marquis' <dago.marquis@gmail.com>

Objet : Nickel : Comité interministériel

Bonjour,

Ce courriel vous est transmis au nom de M. Robert Marquis, professeur associé à l'UQAT.

Tout d'abord, je vous remercie d'avoir assisté le 19 novembre 2018 aux présentations des résultats des rapports finaux des quatre experts mandatés par le comité interministériel chargé de l'examen de la norme du nickel du règlement sur l'assainissement de l'atmosphère.

Voici la procédure qui vous permettra de télécharger les rapports finaux :

Adresse : partages.economie.gouv.qc.ca

Email : [Votre courriel](#)

Pour y accéder, vous devez saisir l'adresse partages.economie.gouv.qc.ca sur Google Chrome  et non sur Internet Explorer. Par la suite, vous saisissez votre courriel et vous téléchargez les documents.

Il est très important de vous signaler que les documents téléchargés sont confidentiels et qu'ils ne doivent pas être partagés avec une tierce partie. Aussi, vous devriez vous assurer que ces documents soient supprimés et détruits après leurs utilisations.

Je souhaite recevoir de votre part :

1. Vos commentaires, s'il y en a, sur les arguments scientifiques mentionnés par les experts dans leurs rapports.
2. Des propositions de projets de scénarios pour l'examen de la norme du nickel. Ces projets de scénarios seront discutés lors de la prochaine rencontre des membres gouvernementaux du comité interministériel prévu en février 2019.
3. Si possible, vos commentaires et scénarios **avant le 4 février 2019.**

Une rencontre entre les membres gouvernementaux du comité sera tenue au mois de février 2019. À cet effet, nous vous transmettrons prochainement une invitation à prévoir dans vos agendas.

Si vous avez des questions, je vous invite à prendre contact avec Issam Tantaoui du ministère de l'Économie et de l'Innovation au courriel suivant : issam.tantaoui@economie.gouv.qc.ca

Meilleures salutations.

Stéphane Buteau

De: Stéphane Buteau
Envoyé: 31 mai 2019 11:52
À: Christian Roy (DGSP)
Objet: RE: Tr : Suivi commentaires INSPQ

Allo Christian,

Nous avons pris le temps de regarder les commentaires du MELCC concernant les fiche Nickel.

Nous n'avions aucune attente concernant la réponse du MELCC. Si le MELCC est confortable avec les explications fournies et les valeurs proposées dans le scénario 3, c'est ce qui compte. Nos commentaires initiaux visaient essentiellement à :

- 1) identifier certains aspects/choix qui pourraient être « challengés » par l'industrie, et
- 2) s'assurer que la démarche utilisée par le MELCC était transparente.

On se reparle la semaine prochaine au CLAS.

Stéphane

De : Christian Roy (DGSP) [mailto:christian.roy.dgsp@msss.gouv.qc.ca]
Envoyé : 16 mai 2019 16:38
À : Stéphane Buteau <stephane.buteau@inspq.qc.ca>
Cc : Marie-Hélène Bourgault <marie-helene.bourgault@inspq.qc.ca>; Marion Schnebelen <Marion.Schnebelen@msss.gouv.qc.ca>
Objet : RE: Tr : Suivi commentaires INSPQ

Bonjour Stéphane,

Nous avons eu une discussion avec les gens du MELCC et ceux-ci ne s'attendent pas à une réponse de notre part, mais voulaient simplement nous informer qu'ils avaient apporté des changements, en réponse aux commentaires de votre équipe sur les deux scénarios qui pourraient être proposés dans le dossier de la norme sur le nickel.

De mon côté, je trouvais simplement important de m'assurer que les changements du MELCC répondent bien à vos attentes.

Merci,

Christian
Christian Roy, Ph. D.
Conseiller en santé environnementale

Direction de la santé environnementale
Direction générale adjointe de la protection de la santé publique
Ministère de la Santé et des Services sociaux

Édifice Catherine-De Longpré
1075, chemin Sainte-Foy, 12^{ème} étage
Québec (Québec), G1S 2M1
Tél. : 418 266-6735
Fax : 418 266-6708
christian.roy.dgsp@msss.gouv.qc.ca
Site web : <http://sante.gouv.qc.ca/>



AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir
immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel.

Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.

De : Stéphane Buteau [<mailto:stephane.buteau@inspq.qc.ca>]
Envoyé : 14 mai 2019 11:07
À : Christian Roy (DGSP) <christian.roy.dgsp@msss.gouv.qc.ca>
Cc : Marie-Hélène Bourgault <Marie-Helene.Bourgault@inspq.qc.ca>
Objet : RE: Tr : Suivi commentaires INSPQ

Salut Christian,

Pourrais-tu me préciser l'échéancier svp. Merci.

De : Christian Roy (DGSP) [<mailto:christian.roy.dgsp@msss.gouv.qc.ca>]
Envoyé : 14 mai 2019 09:09
À : Stéphane Buteau <stephane.buteau@inspq.qc.ca>
Cc : Christiane Thibault <christiane.thibault@inspq.qc.ca>; Marie-Hélène Bourgault <marie-helene.bourgault@inspq.qc.ca>
Objet : TR: Tr : Suivi commentaires INSPQ

Bonjour Stéphane,

Je te fais parvenir les réponses et les changements que le MELCC a fait suite aux commentaires de votre équipe sur les deux scénarios qui pourraient être proposés dans le dossier de la norme sur le nickel. Bien que les changements nous apparaissent corrects, serait-il possible pour vous de vérifier que les changements du MELCC répondent bien à vos attentes?

Merci et bonne fin de journée,

Christian
Christian Roy, Ph. D.
Conseiller en santé environnementale

Direction de la santé environnementale
Direction générale adjointe de la protection de la santé publique
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Édifice Catherine-De Longpré
1075, chemin Sainte-Foy, 12^{ème} étage
Québec (Québec), G1S 2M1
Tél. : 418 266-6735
Fax : 418 266-6708
christian.roy.dgsp@msss.gouv.qc.ca

Site web : <http://sante.gouv.qc.ca/>



AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.

Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel.

Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.

De : Marion Schnebelen

Envoyé : 14 mai 2019 08:23

À : Christian Roy (DGSP) <christian.roy.dgsp@msss.gouv.qc.ca>

Objet : Tr : Suivi commentaires INSPQ

Pour suivi auprès de Caroline svp.

Merci

De : Caroline.Boiteau@environnement.gouv.qc.ca

Envoyé : 13 mai 2019 5:12 p.m.

À : Marion.Schnebelen@msss.gouv.qc.ca

Objet : Suivi commentaires INSPQ

Bonjour Marion,

Tu trouveras ci-joint, un tableau de suivi des commentaires de l'INSPQ au sujet des scénarios pour le nickel que je vous avais transmis en mars dernier, ainsi que les nouvelles versions des fiches. Des modifications ont été apportées aux fiches afin de préciser certains éléments soulevés dans les commentaires.

Aussi, j'aimerais te parler à court terme du suivi prévu par le MELCC. As-tu du temps en fin de journée demain (mardi)?

Merci

Caroline Boiteau

Directrice des avis et des expertises

Direction générale du suivi de l'état de l'environnement

675, boulevard René-Lévesque Est, boîte 22

Québec (Québec) G1R 5V7

418 521-3820, poste 4582

caroline.boiteau@environnement.gouv.qc.ca

Stéphane Buteau

De: Stéphane Buteau
Envoyé: 4 décembre 2020 16:44
À: Marion Schnebelen; Christiane Thibault
Cc: Christian Roy (DGSP)
Objet: Re: rencontre comité Nickel

Allo.
de mon côté, je suis disponible mercredi, jeudi et vendredi aux plages horaires suggérées.

Bonne fin de semaine.

De : Marion Schnebelen <Marion.Schnebelen@msss.gouv.qc.ca>
Envoyé : 4 décembre 2020 16:38
À : Christiane Thibault <christiane.thibault@inspq.qc.ca>; Stéphane Buteau <stephane.buteau@inspq.qc.ca>
Cc : Christian Roy (DGSP) <christian.roy.dgsp@msss.gouv.qc.ca>
Objet : rencontre comité Nickel

ATTENTION:

L'origine de cette communication est de source externe. Veuillez vous assurer que l'expéditeur et le contenu, incluant les pièces jointes, sont légitimes avant même de les ouvrir ou de les télécharger.



Bonjour vous deux,

Comme vous le savez, le Comité interministériel sur la norme Nickel va reprendre en janvier. Nous aimerions, si possible, vous rencontrer la semaine prochaine pour discuter de ce sujet ainsi que de l'implication de la Direction de la santé publique de la Capitale-Nationale dans le dossier.

Les changements majeurs dans le personnel en place à cette direction font en sorte que nous croyons nécessaire de faire une rencontre entre nos trois équipes afin de discuter des préoccupations et des positions de nos différents organismes et s'assurer de présenter un discours cohérent lors de la reprise des activités du comité.

Mon agenda me permet de vous offrir les plages horaires suivantes pour une rencontre : lundi 7 décembre de 10h15 à 11h00, mercredi le 9 de 10h30 à 11h00 ou de 11h00 à midi, jeudi le 10 de 11h00 à midi et vendredi de entre 10h15 et 11h00.

Au plaisir de vous revoir bientôt.

Bonne fin de semaine,

Marion
Marion Schnebelen, M.Sc.

Directrice de la santé environnementale et de la santé au travail
Direction générale adjointe de la protection de la santé publique
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Édifice Catherine-De Longpré
1075, chemin Sainte-Foy, 12^{ème} étage
Québec (Québec), G1S 2M1

marion.schnebelen@msss.gouv.qc.ca

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement !



AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.

Stéphane Buteau

De: Stéphane Buteau
Envoyé: 2 février 2021 19:53
À: Marion Schnebelen; Christiane Thibault; Jean-Bernard Gamache
Cc: Christiane Dupont
Objet: Re: À valider NB / TR: Normes nickel

Bonjour Marion,
Merci pour le partage. J'ai pris connaissance des documents.

[Redacted]

[Redacted]

Nous pourrions en discuter de vive voix.
Bonne soirée.

Stéphane

De : Marion Schnebelen <Marion.Schnebelen@msss.gouv.qc.ca>
Envoyé : 2 février 2021 17:12
À : Christiane Thibault <christiane.thibault@inspq.qc.ca>; Jean-Bernard Gamache <Jean-Bernard.Gamache@inspq.qc.ca>; Stéphane Buteau <stephane.buteau@inspq.qc.ca>
Cc : Christiane Dupont <christiane.dupont@msss.gouv.qc.ca>
Objet : TR: À valider NB / TR: Normes nickel

ATTENTION:

L'origine de cette communication est de source externe. Veuillez vous assurer que l'expéditeur et le contenu, incluant les pièces jointes, sont légitimes avant même de les ouvrir ou de les télécharger.



Allô,

En prévision de la rencontre du comité interministériel de demain, à laquelle participe Stéphane, voici la position de la DSPublique que nous venons de recevoir. Vous verrez qu'une recommandation vous concerne.

[Redacted]

Marion

Marion Schnebelen, M.Sc.

Directrice de la santé environnementale et de la santé au travail
Direction générale adjointe de la protection de la santé publique
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Édifice Catherine-De Longpré
1075, chemin Sainte-Foy, 12^{ème} étage
Québec (Québec), G1S 2M1
marion.schnebelen@msss.gouv.qc.ca

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement !



AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.

[Redacted text block]

[Redacted text block]

Stéphane Buteau

De: Christiane Dupont <christiane.dupont@msss.gouv.qc.ca>
Envoyé: 12 mars 2021 18:38
À: Stéphane Buteau; Jean-Bernard Gamache; Jean-François Duchesne (CIUSSSCN); Marion Schnebelen
Cc: Christiane Thibault; Christian Roy (DGSP)
Objet: Norme nickel et information aux DSPublique

ATTENTION:

L'origine de cette communication est de source externe. Veuillez vous assurer que l'expéditeur et le contenu, incluant les pièces jointes, sont légitimes avant même de les ouvrir ou de les télécharger.

Bonjour,

Dans l'optique où le changement de norme pour nickel implique d'informer adéquatement les DSPublique et que le MELCC souhaite progresser relativement rapidement dans ce dossier, il serait important que nous puissions nous rencontrer dans un avenir rapproché. La posture de la santé publique étant assez délicate ici, ces échanges permettront de nous mieux nous arrimer avec nos partenaires interministériels.

Nous proposons ici deux plages horaires :
le mardi 16 mars à 13h30
le mercredi 17 mars 13h30

Merci de m'indiquer rapidement vos disponibilités.

Bonne fin de journée!

Christiane Dupont, biol, M.Sc.
Conseillère en santé environnementale
Direction de la santé environnementale
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Édifice Catherine-DeLongpré
1075 chemin Sainte-Foy, 12^{ème} étage
Québec (Québec), G1S 2M1
Tél : 418 266-6735 ****à noter que je suis en télétravail, svp privilégiez le courriel ou TEAMS pour me rejoindre**
Courriel : christiane.dupont@msss.gouv.qc.ca



AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel.
Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.